

45

K 7/M 45



120000868832

STIVAL

MARCH

17-31 MARCH 2005

MUSIC

ROUSSE, BULGARIA

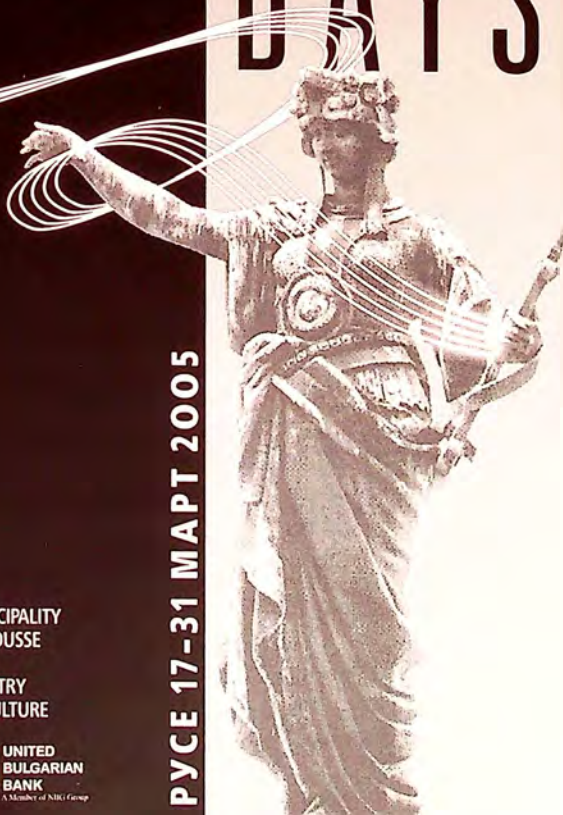
DAYS

МЕЖДУНАРОДЕН ФЕСТИВАЛ ШАРТЕНСКИ МУЗИКАЛНИ ДНИ



INTERNATIONAL

РУСЕ 17-31 МАРТ 2005



MUNICIPALITY OF ROUSSE

MINISTRY OF CULTURE



K 7/M 25

Регионална библиотека
"Любен Каравелов"



120000868832

448237

ОБЩИНА РУСЕ
МИНИСТЕРСТВО НА КУЛТУРАТА

45. МЕЖДУНАРОДЕН ФЕСТИВАЛ
„МАРТЕНСКИ МУЗИКАЛНИ ДНИ“

Русе
17 – 31 март 2005

Quadri [+] Chromies *Live electronics concert*

Музика

ЕКТОР ЗАЗУ Франция

Видеоинсталации

БЕРНАР КАЙО Франция

С участието на:

**Струнен квартет на
Радио Класик FM**

Детелина Пангелова Вокал

21.03 понеделник 20,30 ч.

зала *Доходно здание*

DYNACORD
БЪЛГАРИЯ

 **YAMAHA**

rfi
СОФИЯ 103.6fm

institut français
София


ОБЩИНСКА
БАНКА АД



 **овепраз**

 **Mtel**
ТОВА Е ТОВАТЪТ ГОДИН

 **ВИНПРОМ
РУСЕ**


ТОЛОВОКЪНСКИ
РУСЕ

„Ако музиката не може да промени света, каква е ползата от нея?“ - този въпрос задава Ектор Зазу, един от най-оригиналните и непредсказуеми френски композитори.

Е. Зазу ни изненадва с всяка нова композиция. Дали ще е за струнен квартет, духови инструменти, гласове или синтезатори, всички илюстрират страстта му към най-неочаквани изобретения.

Албумът „Les Nouvelles Polyphonies Corses“ (1991) е успешен експеримент, в който са смесени акапелни песни от преди един век с елементи на авангардна музика, изпълнена от Зазу със сътрудници, като Jon Hassell, Manu Di Bango, Richard Horowitz, Ryuichi Sakamoto и John Cale. През следващата година издава „Sahara Blue“: албумът, който се основава на творба на френския поет Артюр Рембо и се изпълнява от оркестъра Sahara Blue със звезди като David Sylvian, Bill Laswell, Khaled, Dead Can Dance, Жерар Депардийо и други гости. Следващото приключение на Ектор са „Songs from the Cold Seas“ (1995) - едно пътешествие през сибирския шаманизъм, скандинавските фолклорни песни, японските балади и митологията на Гренландия, които са представени от един впечатляващ състав, в който се открояват Värtina, Tokiko Kako, Suzanne Vega, Bjork, Siouxsie и Jane Sibbery. Издаден през 1998, „Lights in the Dark“ е едно изследване на древната келтска духовна музика от 12 в., която представя някои от най-красивите ирландски гласове (Katie Mc Mahon, Breda Mayock и Lasairfhiona Ni Chonaola), госпъл хор и гостите Mark Isham, Carlos Nunez, Caroline Lavelle или Peter Gabriel. Завръщане на Ектор Зазу към електронната музика и експеримента показва издадения през 2001 гиск „Las Vegas is Cursed“, записан с американската певица Sandy Dillon (смайваща барокова опера, серия от интригуващи звукови сцени, смесващи електронен рок и електронно преработена камерна музика).

Международният отзвук на „Les Nouvelles Polyphonies Corses“, „Songs From the Cold Seas“ или „Lights in the Dark“ потвърждава неговата челна позиция на световната музикална сцена. Освен че е фантастичен аранжор и продуцент, Ектор Зазу е оригинален композитор, който между останалите проекти получава поръчка да пише за известния квартет Balanescu или за тържествата по откриването на Световната купа през 1998. Като продуцент работи с тибетския певец Yungchen Lhamo, свирещия на gaita Carlos Nunez, италианската група PGR, узбекската певица Sevara Nazarkhan (Yol Bolsin, Real World Records, 2003) и други.

„В Англия си имат Питър Гейбриъл, в Америка си имат Дейвид Бърн, ние във Франция си имаме Ектор Зазу“.

Починалият през юни 2004, Бернар Кайо, физик по образование, се посвещава на визуалните изкуства и на фотографията в началото на 60-те години, след това преминава към творчество чрез компютърно програмиране в началото на 80-те години. Конкретно е работил върху клетъчните автомати, които е смятал за незаменими източници на творчество.

Едновременно с това продължава изследванията си на цвят и звук и работата си по създаване на темпорални алгоритми, които го довеждат до алгокинетичната живопис. *“Тук става въпрос да се установят алгоритми, белязани от случайността, които в произволно време позволяват да се види идентичността без стриктно повторение. Става въпрос за едно от блестящите мои открития в областта „темпорални картини“, заченато отпреди много години на компютър Amiga, което със състои във възприемането на цвета в развитие“.*

Кайо е автор на множество статии и на две книги: „Цвят и случайност“ през 1988 и „Цифрово визуално творчество. Аспекти на компютърното изкуство“ през 2001.

Творбите на Бернар Каїо са тема на многобройни изложби както във Франция (Онфлйор, Каїен, Руан, Париж, Витри, Гренобъл, Серс), така и в чужбина (Холандия, САЩ, Белгия, Великобритания, Украйна, Камерун, Чехия).

Участва в много изяви, било по формата на конференция, било по формата на аудиовизуални представления чрез проектиране. Ще се запомнят следните изяви:

Жак Паские, документи	Каїен 1982
Случайни модуляции	Каїен 1986
Черна музика, Блус	Яунге, Дуала 1987
Живопис и цифров свят	
Дворец на откритието	Париж 1992
Случайно цифрово творчество	Каїен 1995
Алгоритмично пространство	Портсмут 1995
Случайни цифрови творби	Париж, Мулуз 2001-02
Quadri [+] Chromies	Флоренция 2002
Quadri [+] Chromies	Москва 2003
Quadri [+] Chromies	Монтерей (Мексико) 2004

По повод неговата последна изложба *Цифрови алетоарии* в рамките на представянето „Светове светлина“, което се е състояло в зала „Електра“ – Париж от 25.10.2001 до 17.03.2002, след това в музея „Електрополис“ в Мюлуз от 14 юни до 21 август 2002, четем следното:

„Красиво е като цветен скенер, невъзможно е да се опише и препоръчително за слабаците по математика, които винаги са се питали за какво може да служат равенствата, променящи се от нула до безкрайност.

Полихромните творби са агресивни и силно привлекателни, едновременно поставени в центъра на вниманието чрез тъмнината на мястото. Артистът е създал една много оригинална вселена, една странна атмосфера, успокояваща и почти омайваща...“

„Между науката и изкуството Кайо играе като вдъхновен творец, със случайността, възможностите, които човек мисли за безкрайни, за „локомотиви за маневри“. Най-забележителното е, че бързо техниката се изпарява, за да освободи място на красотата.“ – Елзас 14.08.2002.

Звукови пейзажи / Визуални пейзажи

Хроматични музика и форми в развитие

Необходими са много страници, за да се резюмират усилията да се доближат двете начала (звуково/визуално), изградени от нашите сетива.

Отношението между звукове и цветове, между честоти и дължини на вълните – всички са работили по това – от Нютон до Скрябин, от Валенски до Ксенакис, от Шьонберг до Бароноф – Росине, от Фитингер до Блан – Гатї, до създателите на софтуер, които изработват ювелирно черни кутии: „input“ музика, „output“ светлини, където образите са подчинени от ритъма, за да поддържат движението на телата.

Feedback-ът се явява днес с графичния синтез на звуковете. Във всички случаи връзката трябва да бъде добре „четима/видима“ или най-малкото добре базирана върху измерим принцип, нагледен, т.е. разбираем. Ние не знаем дали тази съгласуваност на изкуството има смисъл, но тя е непрекъснато алчно експлоатирана чрез концепцията, отключваща ефектното.

Но ние знаем добре, че взаимодействието е примамка, че винаги съществува един роб и един господар и че единият решава, когато другият се подчинява. Да се разруши това отношение на зависимост: да се изключим, за да комуникираме по-добре, да оставим свободен потока на диалозите, родени от случайността, да се радваме на случайния ефект на синхронизация, да направим неочакваните инциденти по пътя възбуждащи, уникални. Да изграждаме паралелно, вместо да нанизваме верижно.

С „Quadri [+] Chromies“ ние избрахме взаимозависимостта срещу включването. С амбицията да се освободим от порива на желанието да разберем и да отстъпим пред привличането към усещането.

Ние искаме да внушим смисъл чрез случайни и редки на сетивата срещи. Срещи, които ни отвеждат пред скрити врати, които сме изкушени да отворим. От друга страна, ние откриваме не съвсем овладяно поле за експериментиране между музикант, художник, машина и програми, водени от непредсказуемостта.

Quadri [+] Chromies смесва видеорисунките на Бернар Кайо с електронната музика на Ектор Зазу. Картини и музика, генерирани чрез компютър, цветове и звуци изглежда, че водят диалог на механичен език, който на принципа на равенствата между цветове/звуци става изведнъж разбираем за зрителя. За Quadri [+] Chromies E. Зазу е композирал серия от пиеси за електронни инструменти и „жив“.

„Quadri [+] Chromies“ се представя по два начина (които могат да се допълват):

1. Инсталация: на всеки монитор има отделен образ и отделна музика, която еволюира до безкрайност, без да се повтаря.

2. Концерт: Образите са проектирани върху 2 или 4 екрана (картината поддържа формат 5/6 м), музиката се възпроизвежда на 5.1. Музикант и художник се изявяват в реално време чрез форми и звуци.

„Quadri [+] Chromies“ е създаден за концерт през май 2002 във Флоренция (Фестивал *Fabrica Europa*), представен е в Москва (октомври 2003) и в Монтерей (Мексико) през октомври 2004.

Програмата подготви

Драгомир Йосифов

Превод:

Звезда Илчева

Зоя Александрова

1870
The first of the year
was a very dry one
and the crops were
very poor.

The second of the year
was a very wet one
and the crops were
very good.

The third of the year
was a very dry one
and the crops were
very poor.



